

2016-7069  
2017-MAY-02

## CONTAINER LABEL



<b>GROUPE</b>	<b>3</b>	<b>FONGICIDE</b>
---------------	----------	------------------

# CHIPCO<sup>®</sup> TRITON<sup>™</sup> FUNGICIDE

Pour la suppression de la brûlure en plaques, l'antracnose, la plaque brune, la plaque fusarienne, la moisissure rose des neiges, la moisissure grise des neiges et la plaque estivale sur le gazon établi des terrains de golf seulement.

Suspension

COMMERCIAL

GARANTIE : Triticonazole.....19, 2%

Contient du 1,2-benzisothiazolin-3-one à raison de 0,035% et du 5-chloro-2-méthyl-4-isothiazolin-3-one à raison de 0,0009% et du 2-méthyl-4-isothiazolin-3-one à raison de 0,0003% à titre d'agents de conservation

N° D'ENREGISTREMENT: 29109 LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES

AVERTISSEMENT - IRRITANT POUR LES YEUX ET LA PEAU  
GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS  
LIRE L'ÉTIQUETTE, LES DIRECTIVES D'UTILISATION ET AUTRES PRÉCAUTIONS  
ÉNONCÉES DANS LA BROCHURE AVANT L'EMPLOI

Bayer CropScience Inc  
Suite 200, 160 Quarry Park Blvd. S.E.  
Calgary, Alberta T2C 3G3  
Téléphone: 1-888-283-6847

EN CAS de déversement accidentel, empoisonnement ou feu, le numéro de  
TÉLÉPHONE D'URGENCE: 1-800-334-7577 (24 HEURES PAR JOURS)

CONTENU NET : 2 – 10 L

Chipco est une marque déposée de Bayer  
Triton est une marque déposée de Bayer



## **PRÉCAUTIONS**

### **1. GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**

2. Cause l'irritation des yeux. **NE PAS** mettre dans les yeux. Peut irriter la peau. Éviter le contact avec la peau.

3. Porter une chemise à manches longues, un pantalon long, des gants résistant aux produits chimiques, des chaussures et des chaussettes durant le mélange et le chargement, l'application, le nettoyage et les réparations. Durant le mélange et le chargement, porter des lunettes de protection ou un écran facial en plus de l'ÉPI mentionné plus haut.

4. Bien se laver les mains et la peau exposée après avoir manipulé le concentré et après chaque application, nettoyage et réparation.

5. Si les vêtements deviennent contaminés, retirer et laver séparément de la lessive ménagère avant de les porter à nouveau.

6. **ÉVITER DE TRAVAILLER DANS LE BROUILLARD DE PULVÉRISATION.**

7. **NE PAS** retourner dans la zone traitée avant que les résidus n'aient séché.

## **NE PAS APPLIQUER PAR VOIE AÉRIENNE**

## **PREMIERS SOINS**

**En cas d'ingestion :** Appeler un centre antipoison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Faire boire un verre d'eau à petites gorgées si la personne empoisonnée est capable d'avaler. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre antipoison ou le médecin. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente.

**En cas de contact avec la peau ou les vêtements :** Enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

**En cas d'inhalation :** Déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

**En cas de contact avec les yeux :** Garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'oeil. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.

## **RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES**

Traiter selon les symptômes.

## **ENTREPOSAGE**

Conserver le produit non utilisé dans le contenant d'origine. Conserver le produit dans un endroit qui est hors de la portée des enfants et des animaux, loin de la nourriture, des aliments pour animaux, des engrais et des semences.

## **ÉLIMINATION**

**NE PAS** utiliser ce contenant à d'autres fins. Il s'agit d'un contenant recyclable qui doit être éliminé à un point de collecte des contenants. S'enquérir auprès de son distributeur

ou de son détaillant ou encore auprès de l'administration municipale pour savoir où se trouve le point de collecte le plus rapproché. Avant d'aller y porter le contenant:

1. Rincer le contenant trois fois ou le rincer sous pression. Ajouter les rinçures au mélange à pulvériser dans le réservoir.
2. Rendre le contenant rincé inutilisable.

S'il n'existe pas de point de collecte dans votre région, éliminer le contenant conformément à la réglementation provinciale.

Pour tout renseignement concernant l'élimination des produits non utilisés ou dont on veut se départir, s'adresser au fabricant ou à l'organisme de réglementation provincial. S'adresser également à eux en cas de déversement ainsi que pour le nettoyage des déversements.

### **AVIS À L'UTILISATEUR**

Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la *Loi sur les produits antiparasitaires*. L'utilisateur assume les risques de blessures aux personnes ou de dommages aux biens que l'utilisation du produit peut entraîner.

BOOKLET LABEL

**GROUPE 3 FONGICIDE**

## CHIPCO<sup>®</sup> TRITON<sup>™</sup> FUNGICIDE

Pour la suppression de la brûlure en plaques, l'antracnose, la plaque brune, la plaque fusarienne, la moisissure rose des neiges, la moisissure grise des neiges et la plaque estivale sur le gazon établi des terrains de golf seulement.

**Suspension**

**COMMERCIAL**

**GARANTIE : Triticonazole.....19, 2%**

Contient du 1,2-benzisothiazolin-3-one à raison de 0,035% et du 5-chloro-2-méthyl-4-isothiazolin-3-one à raison de 0,0009% et du 2-méthyl-4-isothiazolin-3-one à raison de 0,0003% à titre d'agents de conservation

**N° D'ENREGISTREMENT : 29109 LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES**

**AVERTISSEMENT - IRRITANT POUR LES YEUX ET LA PEAU  
GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS  
LIRE L'ÉTIQUETTE, LES DIRECTIVES D'UTILISATION ET AUTRES  
PRÉCAUTIONS ÉNONCÉES DANS LA BROCHURE AVANT L'EMPLOI**

Bayer CropScience Inc  
Suite 200, 160 Quarry Park Blvd. S.E.  
Calgary, Alberta T2C 3G3  
Téléphone: 1-888-283-6847

EN CAS de déversement accidentel, empoisonnement ou feu, le numéro de TÉLÉPHONE  
D'URGENCE : 1-800-334-7577 (24 HEURES PAR JOURS)

CONTENU NET: 2 – 10 L

Chipco est une marque déposée de Bayer  
Triton est une marque déposée de Bayer



## MODE D'EMPLOI

### NE PAS APPLIQUER PAR VOIE AÉRIENNE

### LE CHIPCO TRITON FUNGICIDE EST FORMULÉ POUR APPLICATION SUR LE GAZON ÉTABLI DES TERRAINS DE GOLF :

Il est recommandé pour la suppression préventive de l'antracnose, de la brûlure en plaques, de la plaque brune, de la moisissure rose des neiges, de la moisissure grise des neiges et de la plaque fusarienne et de la plaque estivale. S'assurer que la zone à traiter reçoit une couverture uniforme pour une suppression optimum des maladies homologuées sur l'étiquette. Appliquer la quantité requise de **CHIPCO TRITON FUNGICIDE** dans 6 à 8 litres d'eau aux 100 m<sup>2</sup>. Utiliser 12 à 20 litres d'eau par 100m<sup>2</sup> pour le contrôle de la plaque estivale. Pour éviter la propagation des maladies sur les verts de golf, toujours traiter les lisières et les allées à l'approche des verts.

Maladie	Dose d'emploi (mL/100 m <sup>2</sup> )	Intervalle entre les applications (jours)	Nombre maximal d'applications par saison
<b>Suppression de l'Anthracnose</b> (Colletotrichum graminicola)	<b>16 - 32</b>	<b>14 - 21</b>	<b>3</b>
Appliquer le CHIPCO TRITON FUNGICIDE dès l'apparition de l'antracnose et/ou lorsque des conditions de stress environnementales (conditions froides et humides ou conditions chaudes et humides) favorisent le développement de l'antracnose. Utiliser la dose la plus élevée et l'intervalle d'application la plus courte lorsque la pression de maladie est forte. Lors de conditions peu favorables au développement de la maladie l'intervalle entre les traitements peut être augmentée jusqu'à un maximum de 21 jours.			
<b>Suppression de la plaque brune</b> (Rhizoctonia solani)	<b>32</b>	<b>14 - 21</b>	<b>3</b>
Appliquer le CHIPCO TRITON FUNGICIDE dès l'apparition de la plaque brune lorsque les conditions climatiques favorisent le développement de la maladie à un taux de 32ml/100m <sup>2</sup> . Raccourcir l'intervalle entre les traitements lorsque la pression de la plaque brune est élevée. Lors de conditions peu favorables au développement de la maladie l'intervalle entre les traitements peut être augmentée jusqu'à un maximum de 21 jours.			
<b>Suppression de la brûlure en plaques</b> (Sclerotinia homeocarpa)	<b>16</b>	<b>14 - 21</b>	<b>3</b>
Appliquer le CHIPCO TRITON FUNGICIDE dès l'apparition de la brûlure en plaques ou lorsque les conditions climatiques favorisent le développement de la brûlure en plaques à un taux de 16ml/100m <sup>2</sup> . Répéter le traitement aux 14 à 21 jours pour maintenir la suppression.			
<b>Moisissure grise des neiges</b> (Typhula incarnata, T. ishikariensis)	<b>32</b>	<b>voir détails ci-dessous</b>	<b>3</b>
Appliquer CHIPCO TRITON FUNGICIDE à un taux de 32ml/100m <sup>2</sup> une seule fois tard à l'automne ou au début de l'hiver avant la chute des neiges lorsque les conditions environnementales favorisent la moisissure grise des neiges. Appliquer CHIPCO TRITON FUNGICIDE à un taux de 32ml/100m <sup>2</sup> sur un intervalle de 21 jours tard à l'automne ou au début de l'hiver avant la chute des neiges lorsque les conditions favorisent une forte pression de la maladie ou si il y a un incidence connue de la maladie. Pour obtenir une suppression supérieure de la moisissure grise des neiges, mélanger 32 ml/100m <sup>2</sup> de CHIPCO TRITON FUNGICIDE avec 375ml/100m <sup>2</sup> de ROVRAL GREEN GT et appliquer une seule fois tard à l'automne ou au début de l'hiver avant la chute des neiges.			

<b>Plaque fusarienne ou Moisissure rose des neiges</b> ( <i>Microdochium nivale</i> )	<b>32</b>	<b>21</b>	<b>3</b>
<p>Pour la suppression de la plaque fusarienne appliquer CHIPCO TRITON FUNGICIDE à un taux de 32ml/100m<sup>2</sup> à un intervalle de 21 jours tard à l'automne ou au début de l'hivers lorsque les conditions environnementales sont favorables à la suppression de la plaque fusarienne. Répéter l'application à tous les 21 jours lorsque la maladie persiste. Pour la suppression de la plaque fusarienne mélanger 32ml/100m<sup>2</sup> de CHIPCO TRITON FUNGICIDE avec 185ml/100m<sup>2</sup> de ROVRAL GREEN GT.</p> <p>Pour la suppression de la moisissure rose des neiges appliquer CHIPCO TRITON FUNGICIDE à un taux de 32ml/100m<sup>2</sup> en mélange avec 250ml/100m<sup>2</sup> de ROVRAL GREEN GT une seule fois tard à l'automne ou au début de l'hivers avant la chute des neiges. Si de forte pression de la maladie sont anticipées au printemps, appliquer le fongicide à 2 reprises avant les chutes de neige avec un intervalle de 21 jours.</p>			

**AVIS À L'UTILISATEUR : LIRE CE QUI SUIT AVANT D'APPLIQUER CE PRODUIT POUR L'USAGE SPÉCIAL INDIQUÉ (CI-DESSOUS):**

Le MODE D'EMPLOI de ce produit pour le ou les usages spéciaux décrits ci-dessous a été rédigé par des personnes autres que Bayer CropScience et est homologué par Santé Canada dans le cadre du Programme d'extension du profil d'emploi pour les usages limités demandés par les utilisateurs. Bayer CropScience ne formule aucune allégation ni n'offre aucune garantie concernant l'efficacité du produit ou la tolérance des cultures (phytotoxicité) lorsque ce produit est employé sur les cultures figurant ci-dessous. En foi de quoi l'acheteur et l'utilisateur assument tous les risques relatifs à l'efficacité du produit et à la tolérance des cultures, et ils acceptent de dégager Bayer CropScience de toute responsabilité liée à des réclamations relatives à l'efficacité ou à la phytotoxicité du produit lorsque celui-ci est appliqué aux fins des usages décrits ci-dessous:

<b>Maladie (pathogène)</b>	<b>Taux d'utilisation (mL/100m<sup>2</sup>)</b>	<b>Interval d'application (jours)</b>	<b>Instructions</b>
<b>Plaque estivale</b> ( <i>Magnaporthe poae</i> )	32	30	Appliquer Chipco Triton Fungicide sur une base préventive aux endroits gazonnés ayant un historique de plaque estivale. Appliquer une première fois lorsque la température du sol est à un minimum de 16°C à 5 cm de profondeur pour 4 jours consécutifs. Appliquer une seconde fois 30 jours après. Appliquer une troisième fois 30 jours après. Appliquer Chipco Triton Fungicide dans 12 – 20 L d'eau au 100 m <sup>2</sup> . Irriguer immédiatement après l'application avec 0.64 cm d'eau. Un maximum de 3 applications par saison seulement.

**Note :** Utiliser le **CHIPCO TRITON FUNGICIDE** dans le cadre d'un programme prévoyant l'alternance avec des fongicides aux modes d'action différents, afin de réduire le risque de résistance de la maladie.

## ZONES TAMPONS

Les zones tampons spécifiées dans le tableau ci-dessous sont requises entre le côté de la rampe sous le vent et la section la plus rapprochée des habitats terrestres sensibles (tels que les prairies, les secteurs forestiers, les brise-vent, les boisés, les haies, les pâturages aménagés, les grands pâturages libres et la végétation arbustive), ainsi que des habitats aquatiques sensibles (tels que les lacs, les rivières, les mares vaseuses, les étangs, les coulées, les fondrières des Prairies, les criques, les marais, les ruisseaux, les réservoirs et les marécages) et les habitats estuariens et marins. Les plans d'eau fermés se trouvant sur le terrain de golf (ex., étangs sans entrée ni sortie d'eau) n'ont pas besoin de zones tampons.

Méthode d'application	Zone tampon (mètres)
Pulvérisateur de grandes cultures	15
Pulvérisateur de grandes cultures avec buses à jet conique	10
Pulvérisateur de grandes cultures avec écrans	5

## RISQUES ENVIRONNEMENTAUX

**TOXIQUE** pour les organismes aquatiques et les plantes non ciblées. Respecter les zones tampons indiquées dans le **MODE D'EMPLOI**.

## MÉLANGE

1. S'assurer que le réservoir du pulvérisateur est propre avant l'emploi. Nettoyer le réservoir en respectant les recommandations relatives au nettoyage retrouvées sur l'étiquette du dernier produit utilisé.
2. Remplir le réservoir du pulvérisateur à moitié d'eau.
3. Ajouter au réservoir la quantité requise de **CHIPCO TRITON FUNGICIDE** et continuer l'agitation.
4. Ajouter la quantité requise de l'autre produit formant le mélange
5. Verser le reste d'eau tout en continuant d'agiter.
6. S'assurer que le mélange est complet et bien agiter avant chaque application; continuer d'agiter pendant la pulvérisation. La solution de pulvérisation doit être utilisée dès que possible le jour même de sa préparation.
7. Après usage, nettoyer le réservoir du pulvérisateur conformément à la section **PRÉCAUTIONS**.

## RESTRICTIONS ET LIMITATIONS

1. **NE PAS** entreposer le **CHIPCO TRITON FUNGICIDE PREMIS 200 F** à proximité de denrées alimentaires.
2. Bien nettoyer l'équipement d'application après chaque emploi.
3. **NE PAS** contaminer l'eau d'irrigation et les sources d'eau potable, ni les habitats aquatiques, en nettoyant l'équipement ou en éliminant les déchets.
4. **NE PAS** appliquer au-delà des limites du parcours.
5. **NE PAS** appliquer lors de périodes de calme plat ou lorsque le vent souffle en rafales.
6. **NE PAS** faire plus de 3 applications par saison.
7. Un intervalle minimum de 14 jours est nécessaire entre les applications.

## PRÉCAUTIONS

1. **GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**
2. Cause l'irritation des yeux. **NE PAS** mettre dans les yeux. Peut irriter la peau. Éviter le contact avec la peau.
3. Porter une chemise à manches longues, un pantalon long, des gants résistant aux produits chimiques, des chaussures et des chaussettes durant le mélange et le chargement, l'application, le nettoyage et les réparations. Durant le mélange et le chargement, porter des lunettes de protection ou un écran facial en plus de l'ÉPI mentionné plus haut.

4. Bien se laver les mains et la peau exposée après avoir manipulé le concentré et après chaque application, nettoyage et réparation.
5. Si les vêtements deviennent contaminés, retirer et laver séparément de la lessive ménagère avant de les porter à nouveau.
6. ÉVITER DE TRAVAILLER DANS LE BROUILLARD DE PULVÉRISATION.
7. **NE PAS** retourner dans la zone traitée avant que les résidus n'aient séché.

### PREMIERS SOINS

**En cas d'ingestion :** Appeler un centre antipoison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Faire boire un verre d'eau à petites gorgées si la personne empoisonnée est capable d'avaler. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre antipoison ou le médecin. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente.

**En cas de contact avec la peau ou les vêtements :** Enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

**En cas d'inhalation :** Déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

**En cas de contact avec les yeux :** Garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'oeil. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.

### RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES

Traiter selon les symptômes.

### RECOMMANDATIONS EN MATIÈRE DE GESTION DE LA RÉSISTANCE :

Pour la gestion de la résistance, veuillez noter que le **Chipco Triton Fongicide**, contient un fongicide du groupe 3. Toute population fongique ou bactérienne peut renfermer des individus naturellement résistants au **Chipco Triton Fongicide** et à d'autres fongicides du groupe 3. La population résistante peut dominer la population fongique et une perte progressive ou complète d'efficacité peut se produire lorsque ces fongicides sont appliqués à répétition sur les mêmes champs. Il peut exister d'autres mécanismes de résistance sans lien avec le site ou le mode d'action, mais qui sont spécifiques à des composés chimiques, comme un métabolisme accru. Il est recommandé de suivre des stratégies appropriées de gestion de la résistance.

Pour retarder l'acquisition de la résistance aux fongicides :

Utiliser des mélanges en cuve contenant des fongicides provenant d'un groupe différent, si cet emploi est permis.

- Dans la mesure du possible, alterner avec des fongicides ayant des modes d'action différents. Utiliser les fongicides dans le cadre d'un programme de lutte intégrée comprenant des inspections sur le terrain, des relevés d'utilisations antérieures de pesticides, et faisant place à la possibilité d'intégrer des pratiques de lutte culturale, biologique et d'autres formes de lutte chimique.
- Surveiller l'efficacité de tous les fongicides utilisés dans le programme de lutte contre le pathogène ciblé et garder un relevé des autres facteurs qui pourraient influencer la performance du fongicide et/ou du développement de la maladie.
- Si ce produit ne semble plus fonctionner contre le pathogène qu'il contrôlait ou supprimait antérieurement, contacter le fabricant et le spécialiste local ou le conseiller en gazon afin d'évaluer les causes de la baisse de performance.
- Pour toute autre recommandation relative à la gestion de la résistance aux pesticides ou encore à la lutte intégrée concernant un site spécifique ou une maladie s'adresser au spécialiste local ou à un conseiller.

- Pour plus d'information ou pour signaler des cas possibles de résistance, s'adresser à Bayer CropScience au 1-888-283-6847 ou à [www.bayercropscience.ca](http://www.bayercropscience.ca).

### **ENTREPOSAGE**

Conserver le produit non utilisé dans le contenant d'origine. Conserver le produit dans un endroit qui est hors de la portée des enfants et des animaux, loin de la nourriture, des aliments pour animaux, des engrais et des semences.

### **ÉLIMINATION**

**NE PAS** utiliser ce contenant à d'autres fins. Il s'agit d'un contenant recyclable qui doit être éliminé à un point de collecte des contenants. S'enquérir auprès de son distributeur ou de son détaillant ou encore auprès de l'administration municipale pour savoir où se trouve le point de collecte le plus rapproché. Avant d'aller y porter le contenant:

1. Rincer le contenant trois fois ou le rincer sous pression. Ajouter les rinçures au mélange à pulvériser dans le réservoir.
2. Rendre le contenant inutilisable.

S'il n'existe pas de point de collecte dans votre région, éliminer le contenant conformément à la réglementation provinciale.

Pour tout renseignement concernant l'élimination des produits non utilisés ou dont on veut se départir, s'adresser au fabricant ou à l'organisme de réglementation provincial. S'adresser également à eux en cas de déversement ainsi que pour le nettoyage des déversements.

### **AVIS À L'UTILISATEUR**

Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la *Loi sur les produits antiparasitaires*. L'utilisateur assume les risques de blessures aux personnes ou de dommages aux biens que l'utilisation du produit peut entraîner.